

**Panorama
general del
sistema de
evaluación
MSAA para
padres de familia**

**PREPARATORIA
(HIGH SCHOOL)**

Panorama general del sistema de evaluación MSAA para padres de familia: Preparatoria (High School)

Este panorama general del sistema de evaluación MSAA explica:

- la evaluación alterna,
- la importancia de la instrucción académica,
- los apoyos posibles de instrucción, y
- las formas de trabajar con los maestros de su hijo/a.

Evaluación alterna

Cuando usted reciba los resultados de la prueba de su hijo/a, el reporte mostrará los puntajes de su hijo/a y su nivel de desempeño en la prueba MSAA. Los puntajes se basan en altas expectativas y dichas expectativas son apropiadas para los estudiantes que toman una evaluación alterna en este grado. La prueba fue diseñada usando los principios del Diseño Universal para el Aprendizaje (UDL) y contiene apoyos integrados:

- el tamaño del pasaje de lectura más reducido;
- incluye imágenes y gráficas para ayudar a los estudiantes a entender;
- tiene modelos en lectura, escritura y matemáticas;
- utiliza formas geométricas comunes y cifras reducidas en la prueba de matemáticas; y
- provee la opción de que se le lea toda la prueba en voz alta.

La evaluación alterna está diseñada para que funcione con la forma en la que se comunica su hijo/a. Los maestros proveerán todas los ajustes incluidos en el Programa Educativo Individualizado (IEP) de su hijo/a, siempre y cuando sean consistentes con las normas del sistema de evaluación MSAA. El sistema MSAA ofrece una serie completa de reactivos de muestra que se pueden utilizar para practicar y familiarizarse con los tipos de preguntas, herramientas de accesibilidad, y la plataforma en línea. Para ver los Reactivos Muestra, visite: <https://www.msaaassessment.org/sample-items>.

Los resultados de la prueba MSAA que se incluyen en el Reporte Individual del/de la Estudiante, pueden usarse para identificar áreas donde se necesita mejorar, así como áreas de fortaleza, a fin de que todos puedan trabajar juntos para ayudar a su hijo/a. Los maestros pueden usar esta información para guiar su enseñanza, para que los estudiantes aprendan los conocimientos y las habilidades del contenido académico de grado escolar con los apoyos apropiados.

El maestro de su hijo/a puede seleccionar y usar el currículo del Centro Nacional y Colaborativo Estatal (NCSC por sus siglas en inglés) apropiado y los recursos didácticos que se encuentran en wiki.ncscpartners.org. Los recursos proveen las habilidades que se enseñan en cada grado, la explicación del plan de estudios, y ejemplos de planes de lecciones e instrucción sistemática. Hay capacitaciones para maestros sobre cada uno de estos recursos. Vea las descripciones de los recursos en el sitio wiki de NCSC.

El maestro de su hijo/a posiblemente disponga de recursos por medio de la escuela. Por favor hable con el maestro de su hijo/a para obtener más información acerca de los recursos que se utilizan para crear las lecciones.

Habilidades para la universidad, la carrera y la comunidad

- **La lectura y la escritura** son importantes para entender los libros, recopilar y aprender nueva información, tomar notas, compartir pensamientos y cuentos, comparar información, leer itinerarios, etc.
- **Las matemáticas** son importantes para entender los números, resolver problemas, calendarizar, hacer arreglos para el transporte, administrar dinero, etc.
- **Las habilidades de comunicación** son importantes para abogar por sí mismo/a, para participar en conversaciones sociales y educativas, para expresar lo que quiere y necesita, obtener información, hacer peticiones, ir de compras, preparar la comida, etc.
- **Las habilidades sociales apropiadas para la edad** son importantes para desarrollar el conocimiento y las experiencias compartidas con sus compañeros en la escuela, la comunidad y el trabajo.
- **La independencia y el trabajo en equipo** son importantes para desarrollar habilidades para la resolución de problemas, para entender y seguir direcciones, para completar una tarea nueva, trabajar con otros y usar los apoyos provistos.
- **Las habilidades para acceder los sistemas de apoyo** son importantes para la instrucción académica, el trabajo en colaboración con sus compañeros, para desarrollar independencia, solicitar asistencia, y usar las herramientas adecuadas (ej.: calculadora), a fin de finalizar una tarea.

Instrucción académica

Los cambios en nuestra cultura, nuestra tecnología y nuestro trabajo están sucediendo a un ritmo acelerado. Hay habilidades reconocidas para la universidad, la carrera y la comunidad que preparan a nuestros niños para el mundo en el que vivirán como adultos. Esta preparación requiere instrucción individualizada para satisfacer las necesidades únicas de su hijo/a, y está enfocada en las habilidades para comunicarse, leer, escribir, usar las matemáticas, y desarrollar habilidades para el trabajo.

Apoyos de instrucción

Los maestros tienen muchas herramientas y técnicas para enseñar el contenido académico. Los maestros proveerán los apoyos identificados en el IEP de su hijo/a. Esto debería ayudar a su hijo/a a aprender el contenido y mejorar sus conocimientos, habilidades, y capacidades, así como demostrarlos en la prueba.

Los principios del UDL proveen enfoques flexibles para el plan de estudios, y se usan en todo el sistema de evaluación MSAA para proveer apoyo y adaptaciones, según sea necesario para todos los niños, incluyendo a su hijo/a. Los maestros pueden usar estas mismas estrategias para apoyar el aprendizaje de su hijo/a. Por ejemplo, en la lectura, su hijo/a puede escuchar un cuento que lea otra persona y contestar las preguntas usando un sistema de comunicación. En matemáticas, su hijo/a podría usar contadores para ayudar a resolver problemas y seguir los pasos que se proporcionan para los cálculos, en lugar de tener que memorizar los pasos. Los apoyos serán importantes mientras se le vaya presentando nuevo contenido a su hijo/a.

Ejemplos adicionales de apoyos incluyen el proveer:

- información presentada en distintas formas (p. ej.: con imágenes, manipulativos y texto simplificado),
- acceso a materiales del aprendizaje de distintas maneras (p. ej.: escuchar un cuento mientras se usa un lector de pantalla o una versión mejorada con texturas, proporcionar opciones de palabra o imagen),
- distintas formas de mostrar lo que su hijo/a ha aprendido (p. ej.: contestar con el uso de una grabación activada por interruptor, presentar mediante la tecnología, usar la mirada para seleccionar palabras o imágenes a fin de escribir un cuento), y
- opciones múltiples para involucrar a su hijo/a (p. ej.: proveyendo opciones, usando temas de interés personal).

Usted puede encontrar más sobre el UDL en www.cast.org.

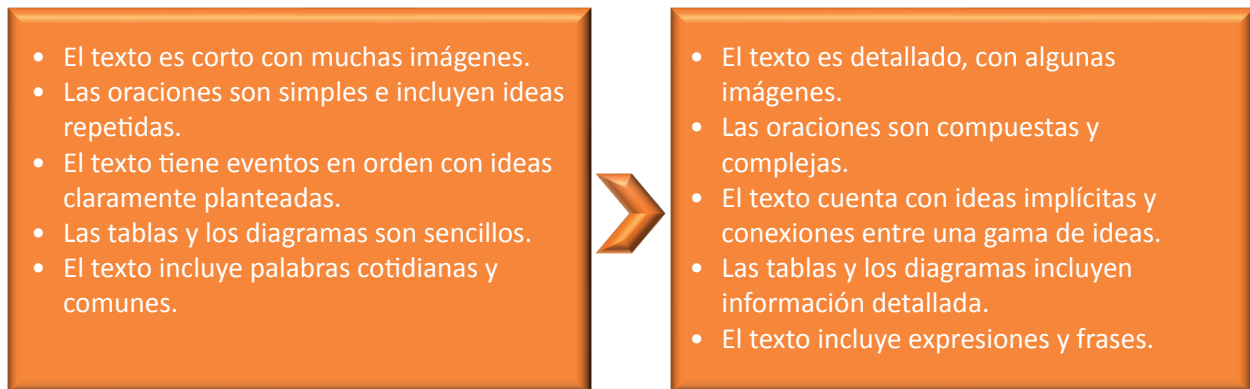
Artes del Lenguaje Inglés (ELA): Preparatoria (High School)

En la escuela a nivel de high school, la instrucción de su hijo/a tiene un marcado enfoque en textos informativos, pero también incluye disfrutar de la lectura o la escucha y el aprendizaje de textos literarios (que no sean de ficción) que se lean en voz alta. Su hijo/a podrá:

- leer/escuchar cuentos (p. ej., *Jane Eyre*), obras, poemas y textos informativos (p. ej., biografías, documentos políticos y económicos, documentos históricos, etc.) que puedan ser adaptados;
- producir distintos tipos de textos: cuentos, textos informativos y persuasivos, y
- aprender habilidades de comunicación (p. ej., pláticas y presentaciones en la clase).

La complejidad de los cuentos y de los textos informativos que leerá o escuchará su hijo/a aumentará durante el año, así como cuando pase al siguiente grado. A continuación les presentamos algunas formas en que los cuentos y los textos se vuelven más complejos.

Rango de complejidad del texto



Las actividades de instrucción deben ser individualizadas para su hijo/a según sea necesario. Por ejemplo, para enseñar a los estudiantes a que evalúen varias fuentes de información, el maestro hace que los estudiantes examinen las técnicas que usan los publicistas. Primero, el maestro les muestra a los estudiantes una presentación de diapositivas que revisa las técnicas persuasivas comunes y anuncios de muestra. El maestro dirige a los estudiantes para que escriban el propósito de cada anuncio, el público meta y las técnicas persuasivas utilizadas por el publicista. Algunos estudiantes pueden usar lectores de pantalla para ver las diapositivas y texto a voz para escribir el propósito, el público meta y las técnicas persuasivas. Algunos estudiantes pueden apuntar, usar la mirada o un interruptor adaptado para escanear y seleccionar propósitos posibles, públicos y técnicas.

Los maestros frecuentemente unen a la lectura con la escritura. Después de varias actividades de instrucción sobre la evaluación de varias fuentes, el maestro dirige los estudiantes para que elijan una carrera que les interese perseguir, investiguen la educación y las habilidades requeridas para dicha carrera usando varias fuentes, y crear un folleto para animar a otros a considerar la carrera. Para algunos estudiantes, el maestro marcará como favoritos sitios web relevantes o adaptará recursos para los estudiantes. Algunos estudiantes pueden usar objetos o imágenes representativas para crear su folleto.

Muestra de las actividades de instrucción de ELA (la complejidad del texto aumenta en cada grado)

- Aprender el significado de nuevas palabras académicas y de contenido, y por qué el autor utiliza ciertas palabras en textos a nivel de preparatoria
- Encontrar las dos ideas más importantes o ideas centrales de los cuentos y cómo se desarrollan
- Decidir cómo la elección del autor sobre el desarrollo de los elementos del cuento (ej.: personajes, detalles, ideas, eventos, etc.) afecta al texto
- Evaluar múltiples fuentes de información para contestar una pregunta o resolver un problema
- Entender cómo el autor usó la información y cómo el autor estructuró partes del texto para ayudar al lector a entender el significado
- Identificar el punto de vista o la aseveración del autor y decidir si el razonamiento es correcto y la evidencia es suficiente
- Compartir ideas e información por medio de la producción de piezas persuasivos que incluyan una organización apropiada de la información, hechos relevantes, detalles, y ejemplos; y usar frases y vocabulario apropiados para el tipo de escritura (ej.: imágenes para la escritura narrativa)
- Comunicar decisiones, metas y planes de acción

Matemáticas: Preparatoria (High School)

En preparatoria (high school), el enfoque de las matemáticas consiste en resolver problemas utilizando números racionales e irracionales; estudiar geometría haciendo dibujos geométricos precisos; resolver problemas usando el Teorema de Pitágoras, transformaciones, y ecuaciones lineales; determinar cómo un ángulo en una figura geométrica afecta a otros ángulos; calcular el volumen de conos, cilindros, y esferas; usar datos de diagramas de puntos, histogramas, diagramas de caja, o diagramas de dispersión, y hacer observaciones y tomar decisiones acerca de probabilidades del mundo real. Todas estas actividades del aprendizaje en las cuales usted puede esperar que su hijo/a participe, pueden ser individualizadas para su hijo/a. Esto permite que las habilidades sean enseñadas, practicadas y aprendidas, a fin de que su hijo/a pueda progresar más fácilmente. Aquí está un ejemplo de matemáticas que muestra cómo podría funcionar la individualización.

Un maestro está enseñando cómo llegar a conclusiones sobre los datos. El maestro les da a los estudiantes gráficas y diagramas de varios escenarios del mundo real, como el salario por hora de los empleados en un centro de mejoramiento del hogar. Los estudiantes ordenan las gráficas y los diagramas de acuerdo al tipo de análisis de datos que ellos consideran la mejor manera de llegar a una conclusión sobre los datos y dan las razones del porqué. A algunos estudiantes se les pueden dar gráficas y diagramas de tres tipos de análisis de datos, y algunos estudiantes pueden trabajar en dos tipos de análisis de datos. Algunos estudiantes pueden escribir o teclear sus razones y algunos estudiantes pueden elegir sus razones de notas autoadhesivas pre-escritas.

Muestra de las actividades de instrucción de Matemáticas

- Aprender sobre exponentes y notación científica
- Resolver problemas con números racionales e irracionales
- Usar herramientas para hacer construcciones geométricas
- Resolver problemas geométricos del mundo real usando transformaciones y encontrando las dimensiones de las figuras
- Hacer gráficas y usar ecuaciones lineales para resolver problemas geométricos
- Escribir y resolver expresiones variables que representen problemas verbales
- Identificar, completar, predecir, comparar, y llegar a conclusiones basadas en los datos mostrados en gráficas y diagramas de caja
- Calcular la media y la mediana de un conjunto de datos
- Describir, predecir, y llegar a conclusiones sobre las probabilidades del mundo real

Cooperación entre familias y maestros

Los niños aprenden bien cuando los maestros y las familias trabajan juntos. Usted puede ayudar a su hijo/a a aprender cuando usted y sus maestros comparten información entre sí. Usted puede compartir cómo su hijo/a aprende mejor y cuáles son sus intereses. También es importante proveer a su hijo/a de las actividades del aprendizaje sugeridas por los maestros. Para hacer esto, usted debe informarse en qué consiste la instrucción de su hijo/a y lo que se espera que su hijo/a aprenda y haga. Por ejemplo, la actividad podría ser leer y contestar preguntas sobre un cuento. El maestro podría decir que la parte más importante es que su hijo/a conteste las preguntas, lo que él/ella puede hacer después de escuchar el cuento en lugar de leerlo solo/a. Asimismo, la escritura podría incluir la forma en la que su hijo/a comunica sus pensamientos e ideas. Esto puede ser usando la computadora, la tecnología de asistencia, o dictando en lugar de usar lápiz y papel.

Para ver ejemplos acerca de lo que se tratan estos apoyos y cómo los maestros pueden usar estos apoyos, visite el sitio web de recursos (“Resources”) de NCSC: wiki.ncscpartners.org. Los padres de familia pueden usar los recursos en este sitio para ayudar a aumentar el conocimiento y las habilidades de su hijo/a. El sitio incluye la sección de consejos y herramientas para padres de familia (“Parent Tips and Tools”), la cual puede ayudar a los padres de familia a usar los materiales de los recursos. Estos recursos ayudan a los maestros y a los padres de familia a saber qué contenido deben enseñar en cada grado, proveen sugerencias y modelos sobre cómo enseñar contenido específico, y cómo el contenido se relaciona con el mundo real. Trabajando estrechamente con el maestro de su hijo/a y el uso de dichos recursos ayuda a su hijo/a a desarrollar habilidades para la universidad, la carrera y la comunidad.

Resumen

Mientras todos trabajan en conjunto para apoyar el aprendizaje de su hijo/a de habilidades para la universidad, la carrera y la comunidad, el sistema de evaluación MSAA provee una guía sobre el contenido apropiado y los apoyos. Los maestros y las familias, trabajando juntos, harán significativa la instrucción individualizada, y ayudarán a su hijo/a a desarrollar dichas habilidades. Cuando usted lea este panorama y vea el reporte de las pruebas de su hijo/a, por favor póngase en contacto con el maestro de su hijo/a si necesita más información.

Plan de estudios y recursos de instrucción de NCSC para maestros y padres de familia

- Módulos de contenido (explicación del contenido al nivel del grado)
- Familias de instrucción (habilidades para cada grado)
- Guía de recursos del plan de estudios (ejemplos de enseñanza del contenido al nivel del grado)
- Unidades del Diseño Universal para el Aprendizaje (UDL) (planes de lecciones de modelos universalmente diseñados)
- Guía de recursos de instrucción (estrategias de instrucción)
- Actividades sistemáticas para la instrucción sistemática basada en guiones (muestras de instrucción intensiva: LASSI para Artes del Lenguaje Inglés y MASSI para Matemáticas)

Enlaces a recursos para la transición

Estas son las actividades en las que tiene que comenzar a pensar. Si aún no lo ha hecho, trabaje junto con su escuela.

- [Beneficios para discapacidades 101](#)
(*Disability Benefits 101*)

Disability Benefits 101 (Beneficios para discapacidades 101) le ofrece herramientas e información sobre cobertura para la salud, beneficios, y empleo. Usted puede planificar de antemano y aprender cómo el trabajo y los beneficios funcionan juntos.

- [Libro de trabajo de planificación futura](#)
(*Future Planning Workbook*)

Esta guía de ruta está diseñada como una herramienta para que la usen personas con discapacidades intelectuales y de desarrollo, miembros de su familia, profesionales de ayuda directa, y grupos de apoyo para guiar el proceso de planificación.

- [Youth.gov Recursos de Empleo](#)
(*Youth.gov Employment Resources*)

Saber cómo encontrar y mantener un trabajo no solo es fundamental para la admisión al mundo de los adultos, sino que también es una importante habilidad de supervivencia. Este sitio web provee los recursos de los programas e información para estudiantes que exploran oportunidades de empleo.

- [Estoy determinado](#)
(*I'm Determined*)

Este proyecto posibilita a la juventud, especialmente a aquellos con discapacidades, tomar un cierto grado de control en sus vidas, ayudando a establecer y dirigir el curso en vez de continuar siendo solo un pasajero.

- [Apoyando el desarrollo de la juventud con discapacidades durante la transición: una guía para familias](#)

(*Supporting Development of Youth with Disabilities During Transition: A Guide for Families*)

El apoyo familiar es clave para una adolescencia saludable. Una familia permite que los niños experimenten socialmente el apego, la pertenencia, la competencia, y la autoestima, y al mismo tiempo les permite experimentar el éxito y el fracaso, la aventura y la retirada, la independencia y la interdependencia. Para las familias que tienen adolescentes con discapacidades, la adolescencia puede ser especialmente desafiante. Este breve informe provee información sobre el desarrollo saludable de los adolescentes para los jóvenes con discapacidades, enfocándose en el papel de los padres y de las familias en el apoyo de la transición exitosa a la vida adulta.

- [Recursos para la transición de Raising Special Kids](#)
(*Transition Resources from Raising Special Kids*)

La transición puede ser un reto. Dependiendo de la discapacidad de su hijo/a, es posible que usted necesite considerar todo, desde la educación postsecundaria hasta el empleo, desde vivienda hasta finanzas. Mientras usted y su hijo/a hacen planes para el futuro, considere estos consejos para ayudarles a desarrollar una transición exitosa.

